

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular Municipal Council meeting held on Tuesday, April 9, 2019 at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, located at 2024 route 148, Pontiac. Those who were present:

Mrs. Joanne Labadie, Mayor, Mrs. Leslie-Anne Barber, Pro-Mayor, Councillors Mrs. Isabelle Patry, Mrs. Susan McKay, Mr. Scott McDonald, Mrs. Nancy Draper-Maxsom and Mr. Thomas Howard.

Also present: Mrs. Charlotte Laforest, Acting Director General, as well as a few ratepayers.

Mrs. Joanne Labadie, President of the meeting, notes that there is quorum and declares the meeting open. The meeting began at 7:32 p.m.

FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD

The chart with questions and answers is now listed at the end of the minutes.

19-04-3701

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the regular meeting held on March 12, 2019 and of the special meeting of March 21, 2019
 - 4.2 Minutes of the regular meeting held on February 12, 2019 and the special meetings February 19 and 27, 2019
- 5. Administration**
 - 5.1 Budgetary transfers
 - 5.2 List of invoices to pay
 - 5.3 List of fixed expenses
 - 5.4 List of incurred expenses for the month of April
 - 5.5 Report regarding the delegation of authorized expenditures
 - 5.6 Photocopier and printer contract
 - 5.7 Amendment to resolution 18-08-3503
 - 5.8 Extension - Acting Director General's contract
 - 5.9 Borrowing obligations
 - 5.10 Adjudication resolution
 - 5.11 Resignation of employee #02-0083
 - 5.12 Creation of 2 positions – Building technician
 - 5.13 Tabling of the treasurer's activities report to the municipal Council
 - 5.14 Local road network maintenance support program (PAERRL) – Accountability
 - 5.15 Employment – Position of Executive assistant
 - 5.16 Tabling of the external auditor's report

6. **Public security**
 - 6.1 Purchase of a used pickup truck for the Fire Department
 - 6.2 Bylaw no. 19-rm-04 to abrogate and replace bylaws 17-rm-04 and 18-rm-06 concerning the maintenance of public peace and order within the limits of the municipality of Pontiac
7. **Public works**
 - 7.1 Borrowing bylaw 03-19
 - 7.2 Contract – Dust suppressant
 - 7.3 Culvert Alary road – Mandate phase #2 – Work surveillance
 - 7.4 Contract extension – Collection of residual material
 - 7.5 Purchase of a pickup truck for the Public Works Department
 - 7.6 Municipalities for Climate Innovation Program
8. **Public hygiene**
9. **Urban renewal and zoning**
 - 9.1 Application from Hydro-Québec to the CPTAQ for authorization to use lot 2 755 816 Hwy 148 and lots 2 683 864, 2 683 757, 2 683 756, 4 687 240 and 2 683 873 Hurdman road
 - 9.2 Mandate of the citizens members of the Planning Advisory Committee
10. **Recreation and culture**
 - 10.1 Pontiac Scholarship Fund
 - 10.2 Funding – Policy of recognition and support to community organisations
 - 10.3 Employment – Position – Recreation and Community Life Director
11. **Miscellaneous**
12. **Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports:
13. **Tabling of the register of correspondence**
 - 13.1 Register of the correspondence received in March 2019
14. **Public question period**
15. **Closing of meeting**

It is

Moved by: Isabelle Patry
 Seconded by: Scott McDonald

TO AMEND the agenda and it be presented in the following order:

1. **Opening of the meeting**
2. **Floor open to public and questions**
3. **Adoption of the agenda**
4. **Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the regular meeting held on March 12, 2019 and of the special meeting of March 21, 2019
 - 4.2 Minutes of the regular meeting held on February 12, 2019 and the special meetings of February 19 and 27, 2019
5. **Administration**
 - 5.1 Budgetary transfers
 - 5.2 List of invoices to pay
 - 5.3 List of fixed expenses

- 5.4 List of incurred expenses for the month of April
- 5.5 Report regarding the delegation of authorized expenditures
- 5.6 Photocopier and printer contract
- 5.7 Amendment to resolution 18-08-3503
- 5.8 Extension of Contract - Acting Director General
- 5.9 Borrowing obligations
- 5.10 Adjudication resolution
- 5.11 Resignation of employee #02-0083
- 5.12 Creation of 2 positions – Building technician
- 5.13 Tabling of the treasurer’s activities report to the municipal Council
- 5.14 Local road network maintenance support program (PAERRL) – Accountability 2018
- 5.15 Employment – Executive assistant position
- 6. Public security**
 - 6.1 Bylaw no. 19-rm-04 to abrogate and replace bylaws 17-rm-04 and 18-rm-06 concerning the maintenance of public peace and order within the limits of the municipality of Pontiac
- 7. Public works**
 - 7.1 Borrowing bylaw 03-19
 - 7.2 Contract – Dust suppressant
 - 7.3 Culvert Alary road – Mandate phase #2 – Work surveillance
 - 7.5 Purchase of a pickup truck for the Public Works Department
 - 7.5 Municipalities for Climate Innovation Program
- 8. Public hygiene**
- 9. Urban planning and zoning**
 - 9.1 Application from Hydro-Québec to the CPTAQ for authorization to use lot 2 755 816 Hwy 148 and lots 2 683 864, 2 683 757, 2 683 756, 4 687 240 and 2 683 873 Hurdman Road for non-agricultural purposes
 - 9.2 Mandate of the citizens members of the Planning Advisory Committee
- 10 Recreation and culture**
 - 10.1 Pontiac Scholarships Fund
 - 10.2 Grant – Policy of recognition and support to community organisations
 - 10.3 Employment – Position – Recreation and Community Life Director
- 11. Miscellaneous**
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports
- 13. Tabling of the register of correspondence**
 - 13.1 Register of the correspondence received in March 2019
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: Thomas Howard
 Seconded by: Isabelle Patry

AND RESOLVED to adopt the agenda with the modifications.

Carried

19-04-3702

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON MARCH 12, 2019, AND OF THE SPECIAL MEETING OF MARCH 21, 2019 AND THE REGULAR MEETING HELD ON FEBRUARY 12, 2019 AND OF THE SPECIAL MEETINGS OF FEBRUARY 19 AND 27, 2019.

It is

Moved by: Susan McKay
Seconded by: Leslie-Anne Barber

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the regular meeting held on March 12, and of the special meeting of March 21, 2019 as well as the minutes of the regular meeting held on February 12, 2019 and of the special meetings held on February 19 and 27, 2019.

Carried on divided vote

Councillor Mrs. Nancy Draper-Maxsom votes against the motion

19-04-3703

BUDGETARY TRANSFERS TO MARCH 27, 2019

It is

Moved by: Isabelle Patry
Seconded by: Leslie-Anne Barber

AND RESOLVED THAT the Municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of **\$11,060**.

Carried

19-04-3704

LIST OF INVOICES TO PAY

It is

Moved by: Susan McKay
Seconded by: Leslie-Anne Barber

AND RESOLVED THAT this council authorizes the payment of invoices amounting to **\$128,937.00** (see appendix) for the period ending on March 27, 2019, and to debit budget posts related to the expenses mentioned on the said list.

Carried

19-04-3705

LIST OF FIXED AND PREAPPROVED EXPENSES

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom

Seconded by: Leslie-Anne Barber

AND RESOLVED THAT this council approves the list of disbursements and withdrawals done from February 24, 2019 to March 26, 2019, all for a total amount of **\$610,343.53** (see appendix).

Carried

19-04-3706

LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF APRIL 2019

It is

Moved by: Susan McKay

Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED to accept the incurring expenses shown in the appendix, for a total amount of **\$15, 169.36** taxes included.

TABLING OF THE REPORT REGARDING THE DELEGATION OF AUTHORIZED EXPENDITURES FROM FEBRUARY 24 TO MARCH 25 , 2019

19-04-3707

CONTRACT OF ENGAGEMENT WITH THE CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC FOR THE PRINTERS, OFFICE SUPPLIES AND PAPER

WHEREAS THE contract with Konica Minolta has expired since March 14, 2019;

WHEREAS procedures have been taken to join the < Centre de services partagés du Québec > to obtain better prices;

It is

Moved by: Scott McDonald

Seconded by: Isabelle Patry

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General to sign the purchase contracts – Consolidated Procurement Records for the Municipality of Pontiac can join the < Centre de services partagés du Québec > for the printers, office supplies as well as paper for the photocopiers and printers.

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General to sign and proceed through < Centre de services partagés du Québec > with Konica Minolta's proposal for the rental of 2 photocopiers for the Town hall and 1 for the Luskville library the whole as follows:

One photocopier Bizhub C558 at a monthly cost of \$124.56 plus options at a cost of \$26.81 for a total of \$151.37 per month;

One photocopier Bizhub C558 at a monthly cost of \$124.56 plus options without fax at a cost of \$20.00 for a total cost of \$144.56 per month;

For the two Bizhub C558 photocopiers, the cost per copy is established as follows:

Black and white \$0.0065 per copy
Colour \$0.0562 per copy

A Bizhub C3351 with a monthly cost of \$50.70 plus options at a cost of \$3.50 for a total of \$54.20 per month for the Luskville library;

For the Bizhub C3351 photocopier, the cost per copy is established at:

Black and white \$0.0089 per copy
Colour \$0.075 per copy.

Carried

19-04-3708

AMENDMENT TO RESOLUTION NO. 18-08-3503

AWARDING OF MANDATE - ROOF OF THE COMMUNITY CENTRE IN THE LUSKVILLE SECTOR

WHEREAS the roof at the community centre in the Luskville sector needs to be refurbished;

WHEREAS the Municipality proceeded with a call for tenders through the Quebec Government's electronic tendering system (SEAO) and that three suppliers have offered a bid within the prescribe timeframe, that is:

	Taxes included
TMR couvreur ferblantier	\$137, 263.16
Industrie CAMA	\$136, 360.35
Morin Isolation et Toiture Ltée	\$33, 020.82

WHEREAS Morin Isolation et Toiture Ltée has withdrawn its proposal;

WHEREAS the proposal from Industrie Cama is the most advantageous and is in compliance with our specifications;

It is

Moved by : Leslie-Anne Barber
Seconded by : Scott McDonald

AND RESOLVED THAT Council awards the mandate to Industrie Cama for a total amount of \$136, 360.35 taxes included.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this expenditure is allocated to the 2014-2018 TECQ program.

Carried

19-04-3709

EXTENSION OF CONTRACT – ACTING DIRECTOR GENERAL

WHEREAS at a special meeting held on December 12, 2018, council resolved to retain Mrs. Charlotte Laforest's services to fill the position of Acting Director General and Secretary-Treasurer for the Municipality of Pontiac;

WHEREAS an employment contract was signed by Mrs. Laforest and Mayor Labadie;

WHEREAS the said contract was for a definite period from January 1, 2019 to March 31, 2019;

WHEREAS the said contract has a renewal clause and that all extensions must be in writing with a fifteen (15) day notice;

WHEREAS the fact of not having received a notice does not constitute an automatic renewal;

WHEREAS both parties agree to waive the renewal clause;

It is

Moved by: Leslie-Anne Barber
Seconded by: Isabelle Patry

AND RESOLVED TO grant Mrs. Charlotte Laforest, Acting Director General and Secretary-Treasurer, a renewal of one (1) month, from April 1, 2019 to April 30, 2019.

Carried on divided vote

Councillor Mrs. Nancy Draper-Maxsom votes against the motion.

19-04-3710

SHORT-TERM HARMONIZATION RESOLUTION AND TO EXTEND A LOAN THROUGH BONDS IN THE AMOUNT OF \$3,228,000 THAT WILL TAKE PLACE ON APRIL 23, 2019

WHEREAS according to the following borrowing bylaws, and for the amounts shown next to each bylaw below, the Municipality of Pontiac wishes to borrow, through a series of bonds, that is a bond on maturity, the total amount of \$3,228,000 that will take place on April 23, 2019, and allocated as follows :

Borrowing bylaws #	For the amount of \$
06-14	\$43,000
06-13	28,600
06-10	1,277,400
05-16	1,500,000
09-17	379,000

WHEREAS it is necessary to modify the borrowing bylaws accordingly;

WHEREAS, according to the 1st paragraph of section 2 of the *Act respecting municipal debts and loans* (RLRQ, chapter D-7), for the purpose of this bond issue and for borrowing bylaws no. 06-14, 06-13, 06-10, 05-16 and 09-17, the Municipality of Pontiac wishes to issue for a shorter term than originally established for these bylaws;

WHEREAS on April 22, 2019, the Municipality of Pontiac had a loan in the amount of \$1,349,000 on an original loan of \$2,030,000, pertaining to the financing of borrowing bylaws no. 06-14, 06-13 and 06-10;

WHEREAS, as of April 22, 2019, this loan had not been renewed;

WHEREAS the bond issue that will be carried out on April 23, 2019 includes the amounts required for this refinancing;

WHEREAS consequently and in accordance with the 2nd paragraph of the aforesaid section 2, it is necessary to extend the maturity of the borrowing bylaws no. 06-14, 06-13 et 06-10;

IT IS MOVED BY _____ **LESLIE-ANNE BARBER – SECONDED BY ISABELLE PATRY**

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT the borrowing bylaws indicated in the 1st paragraph of the preamble be financed by bonds, in accordance with the following:

1. The bonds, that is a bond on maturity, will be dated April 23, 2019;
2. The interests will be payable semi-annually, on April 23 and October 23 of each year;
3. The bonds will not be redeemable in advance ; however, they may be redeemable with the consent of the holders, in accordance with the *Act respecting municipal debts and loans* (RLRQ, chapter D-7);
4. The bonds will be registered in the name of “Service de dépôt et de compensation CDS inc.” (CDS) and will be deposited with CDS;

5. CDS will act in the name of its member as the account registration agent, agent holding the bond, paying agent and agent responsible for the transactions to be made with regard to its members, as described in the memorandum of understanding signed between the Quebec Ministry of Municipal Affairs and CDS;
6. CDS will proceed with the funds transfer in accordance with the legal requirements of the bond, to that effect, the council authorizes the Secretary-Treasurer or the Treasurer to sign the document required by the Canadian banking system titled "Authorization for the Pre-Authorized Debit Plan for Businesses";
7. CDS will make the payments in capital and interests to the members through electronic funds transfers and, for this purpose, CDS will automatically withdraw the sums required from the following account:

C.D.DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS
88 RUE PRINCIPALE EST
LA PECHE, QC
J0X 2W0

8. That the bonds be signed by the Mayor and the Secretary-Treasurer or the Treasurer. The Municipality of Pontiac, as permitted by the Act, has mandated CDS in order to act as the authenticating financing agent, and the bonds will come into effect only when they have been authenticated.

THAT, with regard to the annual capital amortization provided for the years 2025 and the following, the term provided for in the borrowing bylaws no. 06-14, 06-13, 06-10, 05-16 and 09-17 be shorter term than originally established, that is, for a five (5) year term (as of April 23, 2019), instead of the prescribed term for the said amortizations, each subsequent issue to be for the balance or part of the balance owed on the loan;

THAT, given the bond loan of April 23, 2019, the original term of the borrowing bylaws no. 06-14, 06-13 and 06-10, be extended by 1 day.

ADOPTED AT THE APRIL 9, 2019 MEETING

TRUE CERTIFIED COPY, ON THIS 10TH DAY OF APRIL 2019

CHARLOTTE LAFOREST, ACTING DIRECTOR GENERAL

MUNICIPALITY OF PONTIAC

Resolution: 19-04-3711

Tenders for issuing bank notes

Opening date :	April 9, 2019	Number of tenders :	3
Opening time :	11 a.m.	Average maturity :	4 years and 5 months
Opening location :	Quebec Ministry of Finances	Date of issue :	April 23, 2019
Amount :	\$3,228,000		

ATTENDU QUE, conformément aux règlements d'emprunts numéros 06-14, 06-13, 06-10, 05-16 et 09-17, la Municipalité de Pontiac souhaite émettre une série d'obligations, soit une obligation par échéance;

WHEREAS the Municipality has requested, to this regard, through the electronic system (Adjudication and publication service for the results of debt securities issued for municipal financing purposes), tenders for the sale of a bond issue, dated April 23, 2019, in the amount of \$3,228,000;

WHEREAS following the public call for tenders the sale of the above noted bond, the Ministry of Finances has received three proposals in compliance with the specifications, all according to section 555 of the Cities and Towns Act (RLRQ, chapter C-19) or section 1066 of the Quebec Municipal Code (RLRQ, chapter C-27.1) and the resolution adopted under this section;

1 - VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.

191 000 \$	2,05000 %	2020
196 000 \$	2,05000 %	2021
201 000 \$	2,10000 %	2022
207 000 \$	2,25000 %	2023
2 433 000 \$	2,35000 %	2024

Prix : 98,77670

Coût réel : 2,61827 %

2 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

191 000 \$	2,00000 %	2020
196 000 \$	2,05000 %	2021
201 000 \$	2,10000 %	2022
207 000 \$	2,20000 %	2023
2 433 000 \$	2,30000 %	2024

Prix : 98,58200

Coût réel : 2,61929 %

3 - VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS INC.

191 000 \$	2,00000 %	2020
196 000 \$	2,05000 %	2021
201 000 \$	2,10000 %	2022
207 000 \$	2,20000 %	2023
2 433 000 \$	2,30000 %	2024

Prix : 98,58000

Coût réel : 2,61978 %

WHEREAS the result of the calculation of the actual costs indicates that the proposal of VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC. is the most advantageous;

It is

Moved by: Scott McDonald
Seconded by: Leslie-Anne Barber

AND UNANIMOUSLY RESOLVED

THAT the preamble of this resolution forms an integral part hereof as if it were reproduced in its entirety.

THAT the bond issue in the amount of \$3,228,000 of the Municipality of Pontiac be awarded to the VALEURS MOBILIÈRES BANQUE LAURENTIENNE INC.;

THAT a request be made to the latter to mandate "Service de dépôt et de compensation CDS inc. » (CDS) for the registration in account of this issue;

THAT CDS act in the name of its members as the account registration agent, agent holding the bond, paying agent and agent responsible for the transactions to be made with regard to its members, as described in the memorandum of understanding signed between the Quebec Ministry of Municipal Affairs and CDS;

CDS will proceed with the funds transfer in accordance with the legal requirements of the bond, to that effect, the council authorizes the Secretary-Treasurer or the Treasurer to sign the document

required by the Canadian banking system titled “Authorization for the Pre-Authorized Debit Plan for Businesses”;

THAT the Mayor and the Secretary-Treasurer be authorized to sign the bonds covered by this issue, that is a bond on maturity.

Adopted at the April 9, 2019 meeting

True certified copy, on this 10th day of April 2019

Charlotte Laforest, Acting Director General

19-04-3712

RESOLUTION TO ACCEPT THE RESIGNATION OF AN EMPLOYEE

WHEREAS employee #02-0083 informed the Acting Director General of her resignation in writing, as of March 22, 2019.

It is

Moved by: Scott McDonald
Seconded by: Leslie-Anne Barber

IT IS RESOLVED THAT Council accepts employee #02-0083’s written resignation.

Carried

19-04-3713

CREATION OF TWO POSITIONS

WHEREAS the Head of Division responsible for permits has left their position;

WHEREAS the municipal inspector has left their position;

WHEREAS these two positions are vacant;

WHEREAS it is necessary to restructure the work organization in the Planning Department;

It is

Moved by: Scott McDonald
Seconded by: Isabelle Patry

AND RESOLVED to create two new unionized positions for building technician in order to fill the vacant positions in the Planning Department.

IT IS ALSO RESOLVED to give the mandate to the Director General and the Director of the Planning Department to post the positions of building technicians.

Carried

TABLING OF THE TREASURER'S ACTIVITIES REPORT TO THE MUNICIPAL COUNCIL

19-04-3714

LOCAL ROAD NETWORK MAINTENANCE SUPPORT PROGRAM (PAERRL) - ACCOUNTABILITY 2018

WHEREAS the *Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports* (Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transportation Electrification) has paid a compensation of **\$410,652.00** for the maintenance of the local road network for the 2018 calendar year;

WHEREAS compensations distributed to the Municipality are for the regular and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as bridge components located on these roads, for which the Municipality is responsible;

WHEREAS an external auditor will present the financial report of the eligible expenses for the year 2018;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by: Leslie-Anne Barber
Seconded by: Isabelle Patry

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac informs the *Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports* (Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transportation Electrification) of the use of compensations concerning the current and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the bridge components located on these roads for which the Municipality is responsible, in accordance with the objectives of the *Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local* (Support program for the maintenance of the local roads network).

Carried

19-04-3715

EMPLOYMENT – EXECUTIVE ASSISTANT POSITION

WHEREAS THE study on " Optimizing the organizational structure" undertaken in December 2018 by the FMQ, showed a great need in management personnel serving the Director General and the Mayor;

WHEREAS THIS management position will alleviate the workload and improve the efficiency of the services;

WHEREAS THE Executive Assistant will attend and contribute to the meetings;

WHEREAS THE Executive Assistant will have supervisory responsibilities;

WHEREAS THE Administrative and Finance Committee interviewed the candidate and recommends him for the Executive Assistant position;

WHEREAS THE candidate has a high level of administrative and public management skills;

It is

Moved by: Isabelle Patry
Seconded by: Leslie-Anne Barber

IT IS RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General, Mrs. Charlotte Laforest to hire Mr. Pierre Said as Executive Assistant as of May 6, 2019.

IT IS ALSO RESOLVED that he be remunerated according to the global remuneration policy regarding management employees, at level 3 of the Head of Division 4.

Carried

TABLING OF THE EXTERNAL AUDITOR'S REPORT OF THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF DECEMBER 2018 MENTIONED IN THE PUBLIC NOTICE

19-04-3716

BYLAW NO. 19-RM-04 TO ABROGATE AND REPLACE BYLAWS 17-RM-04 AND 18-RM-06 CONCERNING THE MAINTENANCE OF PUBLIC PEACE AND ORDER WITHIN THE LIMITS OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC

WHEREAS at a regular Council meeting held on September 12, 2000, the Municipality of Pontiac adopted resolution no. 324-00-09, in order to abrogate and replace the bylaw number 00-RM-04 concerning the maintenance of public peace and order within the limits of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS at a regular Council meeting held on April 11, 2006, the Municipality of Pontiac adopted, by way of resolution no. 06-05-151 the bylaw number 06-11 in order to abrogate and replace the standardized bylaws 02-RM-01 « alarms », 03-RM-02 « animals », 02-RM-03 « traffic and parking », and 02-RM-04 « peace and order » by the numbers 06-RM-01 « alarms », 06-RM-02 « animals », 06-RM-03 « traffic and parking » and 06-RM-04 «peace and order »;

WHEREAS at a regular Council meeting held on September 8, 2009, the Municipality of Pontiac adopted resolution no. 09-09-316, in order to abrogate and replace the bylaw number 02-RM-04 concerning the maintenance of public peace and order within the limits of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS at a regular Council meeting held on December 11, 2012, the Municipality of Pontiac adopted resolution no. 12-12-1388, in order to abrogate and replace the bylaw number 09-RM-04 concerning the maintenance of public peace and order within the limits of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS at a regular Council meeting held on January 10, 2017, the Municipality of Pontiac adopted resolution no. 17-01-3026, in order to abrogate and replace the bylaw number 12-RM-04 concerning the maintenance of public peace and order within the limits of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS at a regular Council meeting held on November 13, 2018, the Municipality of Pontiac adopted resolution no. 18-11-3586, in order to abrogate and replace the bylaw number 17-RM-04 concerning the maintenance of public peace and order within the limits of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS this council deems it necessary and of public interest to regulate in order to preserve and maintain peace, order and cleanliness within its territory;

WHEREAS a notice of motion of the present bylaw was duly given at the regular Council meeting held on January 15, 2019, to the effect that it would be submitted for approval;

CONSEQUENTLY it is

Moved by: Scott McDonald
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Council of the Municipality of Pontiac orders and rules the following by this bylaw:

SECTION 1 – PREAMBLE

The preamble is an integral part of the present bylaw.

SECTION 2 – GOAL

The present bylaw aims to govern, to legislate and to better manage the regulations concerning noise, the protection of public property, peace and order, parks, recreational centres and other public properties, weapons as well as ice-fishing huts.

SECTION 3 – DEFINITIONS

Unless otherwise specified, expressly or resulting from the context of the provision, the following expressions, terms and words in the present bylaw have the meaning and the application ascribed to them in this section:

3.1 Building :

Refers to a construction equipped with a roof supported by columns or walls and used for housing humans, animals or objects.

3.2 Noise :

Means a sound or a group of sounds, be it harmonious or not, that is perceptibly heard.

3.3 Ice fishing huts:

Refers to any structure or construction, any layout or assembly of components, permanent or temporary, mobile or stationary, used for, among other things, as a shelter, warehouse or for storage.

3.4 Knife :

Refers to a knife having a blade or one of the blades of 10.16 centimetres or four (4) inches or more.

3.5 Smoking:

Refers to and includes any kind of smoke produced by any kind of material and with any kind of object, such as, and without limitation, a cigarette, pipe, marijuana, drugs, e-cigarette, etc.

3.6 Dangerous games :

Refers to any activity that represents a danger to the public's health and safety and their property.

3.7 Inhabited place :

Means any building or vacant space in which, or on which people reside, work or stay and includes, but is not limited to a house, a business, an office building, a hospital, a boat, a camp or any other similar place or a place of such an area which constitutes a separate room.

3.8 Municipality :

Refers to the Municipality of Pontiac.

3.9 Parks :

Means parks as decreed by the Municipality and annexed to the present bylaw, which are situated on the municipality's territory and in addition includes rest areas, walkways, recreational trails and recreational or tourist infrastructures as well as all other public green spaces, allowing public access for resting or relaxation, for games or sports or for any other similar purpose, but does not include streets, roads, back streets or sidewalks adjacent to streets and other areas dedicated to vehicular traffic.

A bicycle is not a vehicle for the purposes of the present bylaw.

3.10 Public property :

Refers to any property, traffic lane, public land, park, ditch, road, street, entrance, shore, river bank, infrastructures or recreational spaces, parking space, bridge, or any other area or building and infrastructure of municipal or public domain situated within the limits of the Municipality, any strip of municipal land up to any adjacent private property, including the areas around and entrances to all municipal property, as well as any other public property belonging to the Quebec government and its agencies and that are likely to be used by the public in general.

3.11 Road vehicle :

Refers to a motorized vehicle that is driven on a road; vehicles that are used solely on rails and electric wheelchairs are excluded. Trailers, semi-trailers and removable axles are in the same category as road vehicles.

Motorcycles, all-terrain vehicles and snowmobiles are considered as motorized vehicles, for the purposes of the present bylaw.

3.12 Traffic lane :

Refers to any street or alley, public road, private road with public access, parking space or parking lot, sidewalks or other.

SECTION 4 – IMPLEMENTATION OF THE BYLAW

- 4.1 The MRC des Collines-de-l'Outaouais peace officers as well as any person designated by the Director of Public Security Department of the said MRC are authorized to set about criminal proceedings against anyone who contravenes any provisions of the present bylaw. Council authorizes these people to issue the appropriate fines. These people are responsible for implementing the present bylaw.

Furthermore and on a general basis, the Municipality authorizes the Secretary Treasurer as well as anyone that they have designated, to set about criminal proceedings against anyone who contravenes any provisions of the present bylaw pertaining to the maintenance of peace and order and consequently authorizes these people to deliver the appropriate fines. They are responsible for the implementation of any provisions of the present bylaw concerning the maintenance of peace and order.

SECTION 5 - NOISE

- 5.1 With the exception of emergency work of a public nature or any other work authorized by the Municipal Council, it is prohibited anywhere within the municipality between 9:00 p.m. and 7:00 a.m. to do, to have done or to allow construction, reconstruction, modifications or repair work done to a building or any construction whatsoever, to do or to have excavation work done with mechanical or hydraulic equipment or any other loud equipment.

- 5.2 The fact that, anyone who makes or allows noise produced by the use of machine tools, any equipment or by any device whatsoever, between 9:00 p.m. and 7:00 a.m. in such a way that it prevents the peaceful use of neighbouring properties, constitutes an offence to the present bylaw, EXCEPT for agricultural work.
- 5.3 It is prohibited at all times, to whomever occupies a building or property or is on public property, to make or to allow someone in their care to make excessive noise, be it by singing, yelling, or using a radio, amplifier or similar equipment or by any other instrument, noise or sound-making objects, in such a way that it takes away from the well-being and tranquility of neighbours, unless a permit or an authorization has been given to that effect by the Municipality.
- 5.4 It is prohibited to whomever to make noise or disturb the peace and well-being of one or more person(s) in the neighbourhood by transmitting sounds outside a building or a vehicle through the use of a speaker, amplifier or any other transmitting device connected to equipment intended for reproducing voices or sounds.
- 5.5 No one may have in their possession or in their care, within the limits of the Municipality, except in the zones allowed, animals or birds emitting sporadic or repeated sounds that disturb the peace and well-being of neighbours.
- 5.6 The property owner or person in charge of a vehicle must not allow an alarm or horn to be used unless there is an emergency.
- 5.7 It is prohibited to let the motor of a stationary vehicle running causing such noises to disturb the peace and tranquility of neighbours.
- 5.8 It is prohibited for a person in charge or occupant of a vehicle equipped with a radio or a similar device, to use or let someone use this device in such a way that it disturbs the peace and well-being of neighbours.
- 5.9 It is prohibited to whomever to emit sounds, using their voice, a speaker, an amplifier or any other device producing sounds from a boat situated in a body of water, in such a way as to disturb the peace and well-being of neighbours.
- 5.10 In the sense of sections 5.1 through 5.10 inclusively, for the purpose of determining the area where the offence took place, it is of little importance that the emission of sounds comes from a source within the limits of the Municipality but rather that such sounds are heard within the limits of the Municipality.
- 5.11 For the purpose of the present section, anyone on a lot, in a building, a boat, a car, a heavy vehicle or any other machinery as well as its operator, is presumed to be the author of the violation.

Any owner of a property, boat, service van, vehicle as well as any machine whatsoever is also presumed as being the author of the violation.

SECTION 6 – PROTECTION OF PUBLIC PROPERTY

- 6.1 It is prohibited for anyone to throw away, dispose of or scatter dirt, paper, garbage, refuse, dead animals, demolition debris, liquid substances, as well as movable property or any other similar substance, on public property.

Section 6.1 does not apply when movable property is thrown, deposited or spread on a collection site operated by the Municipality or its authorized representative. However, getting rid of any goods must be done at the locations and times specified by the Municipality.

The surrounding areas, entries and roads servicing these sites are not authorized areas to deposit the items referred to in section 6.1.

When proof of ownership of a road vehicle and/or of any trailer used for transporting items that have been discarded, deposited or spread on any public property is given, the owner of the said road vehicle and/or any trailer is presumed to have discarded, deposited or spread the items on a public property.

Any official of the Municipality can ask anyone who discards, deposits or spreads items, as provided in section 6.1, to identify himself.

Refusal to identify oneself constitutes a violation to the present bylaw.

- 6.2 It is prohibited for anyone to dump, deposit or throw snow or ice on any public property, or to allow anyone to do so.

Any owner of property adjacent to a public property where snow or ice has been dumped, deposited or thrown will be presumed to have dumped, deposited or thrown the snow or ice, or to have allowed someone do to so. This person shall assume the cost for the snow removal on the public property where the snow or ice has been dumped, deposited or thrown.

Included on the public property are the surrounding areas and the entrances of all municipal properties.

- 6.3 It is prohibited for anyone to cause any damage to public property.
- 6.4 It is prohibited for anyone to remove, to move or disturb or extinguish torches, reflectors, lights or signs placed on public property to prevent a danger or to divert traffic, without previous authorization from the responsible authorities.
- 6.5 Anyone who moves, damages or removes a municipal sign without authorization, contravenes to the present bylaw and commits an offence.
- 6.6 The Municipality may request a municipal Court ruling to have municipal equipment described above, cleaned or brought back to its original state, at the expense of the person who caused the nuisance or damages.

SECTION 7 – PEACE AND ORDER

- 7.1 It is prohibited to voluntarily and deliberately set off any fire alarm or to call the police without reasonable motive.
- 7.2 It is prohibited for anyone to disturb or hinder upon, the passage of pedestrians or road vehicles in any way whatsoever without a reasonable excuse, be it on any public property situated within the Municipality.
- 7.3 It is prohibited for anyone, within their own home or apartment or other people's homes, to disturb the peace or to make noise by screaming, swearing, shouting, quarrelling, fighting or behaving in such a way that it disturbs the peace for those living within this home or apartment.

When someone's presence is proven on the site of the violation, the latter is presumed to have committed the violation.

- 7.4 It is prohibited for anyone in a park to consume alcoholic beverages «unless a permit from the competent authority» has been issued to that effect, or to consume drugs.
- 7.5 It is prohibited for anyone in a park to smoke.
- 7.6 It is prohibited for anyone on public property or in a park, to fight or to behave in such a way as to disturb tranquility and the public peace.
- 7.7 It is prohibited to interrupt, to hinder, to disturb the order or to pass through any funeral or religious processions, or duly authorized parades.
- 7.8 It is prohibited for anyone to disturb any assembly of citizens or "Bona Fide" associations' meetings or religious gatherings in pursuit of their goal.
- 7.9 It is prohibited for anyone to make or to allow someone to make noise in hotels, inns, taverns, restaurants, bowling alleys, shopping centres or other areas frequented by the public, be it by screaming, swearing, shouting, quarrelling, fighting or behaving in any other way so as to annoy, inconvenience or disturb the peace of those who are within these premises.
- 7.10 Anyone within the limits of the Municipality who is disturbing public peace by screaming, swearing, shouting, quarrelling, fighting or is under the influence of drugs or alcohol or misbehaving in any way, contravenes the present bylaw and is committing an offence.
- 7.11 Any tumultuous meeting is prohibited within the limits of the Municipality and anyone who causes any noise, trouble or chaos or is part of any tumultuous meeting, commits an offence under the present bylaw.
- 7.12 It is prohibited for anyone to ring the doorbell or knock at the doors or in windows of houses for no reason, therefore unnecessarily disturbing the people within the premises.
- 7.13 It is prohibited for anyone to be on private or public property for unreasonable or unjustified reasons.

- 7.14 It is prohibited for anyone to urinate or defecate on a private property or area other than those specifically equipped for this purpose.
- 7.15 It is prohibited for anyone to beg for something or peddle within the limits of the Municipality unless a permit was issued by the Municipality for this purpose.
- 7.16 It is prohibited to sell anything on any public property without having obtained a permit or a written authorization by the Municipality beforehand.
- 7.17 It is prohibited for anyone to cause damages to public property with paint, drawings, writings, graffiti or any other inappropriate markings.
- 7.18 Anyone who is found drinking alcohol, or is under the effect of alcohol, on drugs, or under the effect of drugs or having in his possession an unsealed container of alcohol on a public property, a park or a public road within the limits of the Municipality, commits an offence under the present bylaw, unless a written permission from the representatives of the Municipality was given.

Cannabis is considered to be a drug, for the purpose of this bylaw.

- 7.19 Anyone entering a building, onto a public property, or a private area to which they are considered an outsider and who refuses to leave upon request from anyone of authority or in charge of such a property, contravenes the present bylaw and commits an offence.

The mere fact that a person is present on the property in question after having been asked to leave, as noted in the previous paragraph, regardless of the duration of his/her presence, constitutes a refusal to leave.

- 7.20 The person in charge or the guardian of whoever uses traffic lanes in the Municipality as a slide or playground, contravenes the present bylaw and commits an offence.
- 7.21 It is prohibited for anyone to direct light outside of the property from which it is coming from, if it is likely to cause danger to the public or is an inconvenience to any neighbours.

The owner and/or the tenant of the building where the light originates are presumed to have committed the violation, for the purpose of this section.

- 7.22 The fact that firecrackers or fireworks are used or allowed to be used constitutes a nuisance and is prohibited.

This prohibition does not apply when the permission has been granted by the Director of the Fire Department, upon written request at least one month before the event.

- 7.23 It is prohibited for anyone to swear or to blaspheme in the presence of, or against a peace officer while on duty or an agent responsible for the application of any regulation whatsoever.

- 7.24 Anyone giving false or misleading information to a police officer on duty in the Municipality, a municipal official responsible for communications or someone in charge of enforcing the Law in the Municipality, commits an offence.
- 7.25 Anyone repetitively calling, without justified and valid reason, a police officer, a communications officer, or someone in charge of enforcing the Law in the Municipality, commits an offence.
- 7.26 Anyone calling a police officer or a communications officer (Central dispatch), for non-police matters or without reason, commits an offence.
- 7.27 Anyone driving a road vehicle at a distance of 2 metres of a building's side or rear setback, with the exception of farmers and forest producers, recognized by the different ministries of the Province of Québec, is committing a violation.

SECTION 8 –PARKS, RECREATION CENTRES AND OTHER PUBLIC PROPERTIES

- 8.1 It is prohibited for anyone to enter or leave a park within the Municipality by other entries or exits created for this purpose.
- 8.2 Access to municipal parks is prohibited between 11:00 p.m. and 7:00 a.m. unless a permit or a written authorization was obtained by the Municipality to that effect.
- 8.3 It is prohibited to be detrimental to employees who are working on any public property in any way.
- 8.4 It is prohibited to practise any dangerous or inappropriate games on any public property.
- 8.5 Anyone who goes to or visits a public property or area in the Municipality and refuses to leave the said premises when ordered by those appointed to supervise and maintain order on the said premises, commits an offence.
- 8.6 It is prohibited for anyone to participate directly or indirectly in a fight, a riot, a protest or a disorderly gathering on any public property.
- 8.7 It is prohibited for anyone to ride a snowmobile or other types of motor vehicles on a public property unless a written authorization was given by the Municipality to that effect.
- 8.8 It is prohibited for anyone to throw away or dispose of refuse, paper or other garbage on public property elsewhere than in boxes or baskets provided for these purposes.
- 8.9 It is prohibited for anyone to urinate or defecate on a public property other than those specifically equipped for this purpose.
- 8.10 It is prohibited for anyone to shake, cut, break, remove or damage in any way whatsoever any wall, fence, sign, shelter, seat, streetlight, lawn, tree, shrub, plantation or other plants on public property.

- 8.11 The Municipality will not be held responsible for stolen, lost or damaged objects on any public property within its territory.
- 8.12 It is prohibited to throw stones or other projectiles on any public property.
- 8.13 It is prohibited to undress or to dress anywhere in recreation centres with the exception of areas designed for these purposes.
- 8.14 It is prohibited for anyone to hang out in parking areas or recreation centres.
- 8.15 It is prohibited for anyone to light a fire or to keep it burning on public property, unless a permit or a written authorization was given by the Municipality to that effect.
- 8.16 It is prohibited for anyone to use flares, rockets or other pyrotechnics or allow them to be used on public property, unless a permit or written authorization was given by the Municipality to that effect.
- 8.17 It is prohibited to cross or to be within a secure perimeter established with appropriate signs (warning tape, gate, etc.) set by the competent authority, unless expressly authorized.
- 8.18 It is prohibited for anyone on public property to scale or climb on a statue, a post, a mast, a pylon, a tower, a wire, a building, a fence or any other assembled material serving as a support, except for games, specifically adapted for children.
- 8.19 Anyone jumping, allowing himself to fall or pushing someone off a bridge or another public property belonging to the Quebec government and to its agencies, commits an offence.
- 8.20 Anyone found naked or partially naked on a public property or any other location that may be seen by the public, commits an offence.

SECTION 9 - WEAPONS

- 9.1 It constitutes an offence and is prohibited to wander with, or to use or discharge a firearm, an air gun, a crossbow, a slingshot, a pea-shooter or any other device, instrument or system used for throwing projectiles, to use a knife, a sword, a machete, an object similar to a weapon and an imitation of a weapon.

Without a reasonable excuse, being in possession of, wandering with, using and/or discharging:

- a) a fire arm
- b) an air gun or pellet gun
- c) a spring-loaded firearm
- d) a bow
- e) a crossbow
- f) a slingshot
- g) a pea-shooter
- h) a device, instrument or system used for throwing projectiles
- i) a knife

- j) a sword
- k) a machete
- l) an object similar to a weapon
- m) an imitation of a weapon

It is prohibited for anyone to use a weapon:

- a) Within 300 metres of a house, building or any inhabited place.
- b) On all traffic lanes including 10 metres on either side of the right of way.
- c) In a pasture where there are animals.
- d) On a private property without having received consent from the property owner, the representative or occupant of the premises.
- e) On public property.

9.2 Despite the provisions in section 9.1, the use and discharge of the weapons referred to are allowed within a shooting range that is recognized as being secure by the Public safety department or the competent authority.

SECTION 10 – ICE FISHING HUTS

- 10.1 Anyone using or owning a structure or construction installed on a frozen lake or a river during ice fishing season, and neglects to take it off before the end of the ice-fishing season, commits an offence.
- 10.2 The ice fishing season is determined by the Ministry of Forests, Wildlife and Parks.
- 10.3 The Municipality's inspectors and the police officers of the MRC des Collines-de-l'Outaouais ensure the enforcement of this bylaw.
- 10.4 Any user or owner of one of these structures or buildings who does not cooperate nor collaborate with the inspectors and does not remove the structure or building within the established timeframe, commits an offence.

SECTION 11 - PENAL PROVISIONS

- 11.1 Anyone who contravenes to any of the provisions of the present bylaw commits an offence and is liable to:
 - a) a minimum \$ 350 and a maximum \$ 1, 000 fine;
 - b) if there is an ongoing offence, it is considered daily as a new and distinct offence and the offender is liable to a fine for each day during which the offence continues.
- 11.2 Any legal identity who contravenes to any of the provisions of the present bylaw commits an offence and is liable to:
 - a) a minimum \$ 600 and a maximum \$ 2, 000 fine;
 - b) if there is an ongoing offence, it is considered daily as a new and distinct offence and the offender is liable to a fine for each day during which the offence continues.

SECTION 12 – INTERPRETATION

- 12.1 In this bylaw, the masculine and the singular are used without discrimination and therefore include the feminine and the plural, in order to avoid a lengthy text.
- 12.2 In case of discrepancy between the French and the English version, the French version prevails, for the application of this bylaw.
- 12.3 **PARTIAL INVALIDITY OF THE BYLAW**

In the case where a part of or a clause in this bylaw would be declared invalid by a recognized court, the validity of all the other sections or clauses could not be questioned. The Council hereby declares adopting the bylaw section by section, regardless of the fact that one or several sections could be declared void and without effect by the Court.

SECTION 13 – ABROGATION

- 13.1 This bylaw abrogates bylaws 17-RM-04 and 18-RM-06 for all intended purposes.

SECTION 14 - COMING INTO FORCE

- 14.1 This bylaw will come into force according to the Law.

ANNEX

Balharrie Park
Beaudoin Park
Luskville Park
Bellevue Park
Omkar Park
Davis Park
Quyong Park
Hirondelles Park

Carried

19-04-3717

BORROWING BYLAW 03-19 DECREERING CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$ 2, 000,000.00

WHEREAS THE Municipality of Pontiac wishes to take advantage of the power provided at the second paragraph of the second subparagraph of article 1063 of the Quebec Municipal Code;

WHEREAS THE notice of motion of the present bylaw was duly given at the regular Council meeting of March 12, 2019;

WHEREAS work priority will be given to de la Montagne road before any other municipal road;

It is

Moved by: Isabelle Patry
Seconded by: Susan McKay

AND RESOLVED THAT the Council decrees the following:

ARTICLE 1. The Council is authorized to do the following capital expenditures for an amount of \$ 2, 000,000.00, broken down as follows:

Description	20 Years	Total
Public Works	\$2, 000, 000.00	
Total	\$2, 000, 000.00	

ARTICLE 2. In order to pay the expenses provided for in the present bylaw, the Council is therefore authorized to borrow and amount of \$ 2, 000,000.00 over a 20 year-period.

ARTICLE 3. To provide for the expenses committed in relation with the interests and to repay the capital of the annual terms of the loan, with the present bylaw, it is imposed and will be levied on an annual basis, during the term of the loan, on all taxable properties on the Municipality's territory, a special tax at a sufficient rate according to their value as shown on the assessment role in effect each year.

ARTICLE 4. If it happens that the amount of an allocation authorized by the present bylaw is higher than the amount actually spent in relation to this allocation, the Council is authorized to use the surplus to pay any other expenditure decreed by the present bylaw and for which the allocation would prove to be insufficient.

ARTICLE 5. The Council will attribute to the loan reduction decreed in the present bylaw any contribution or subsidy that could be paid for part or all of the expenditure decreed by the present bylaw.
The Council will also attribute to the payment, in part or in total of the debt servicing, any grant payable over several years. The reimbursement term corresponding to the amount of the loan will be automatically adjusted at the time determined for the payment of the loan.

ARTICLE 6. The present bylaw will come into force according to the Law.

Carried

19-04-3718

AWARDING OF CONTRACT – PROVISION AND SPREADING DUST SUPPRESSANT

WHEREAS the Director of Infrastructures and Public Works has proceeded with a call for tenders for the purchase and spreading of 200,000 litres of liquid dust suppressant;

WHEREAS the following proposals were received:

Tenderer	Before taxes
Somavrac	\$72,000
Les Entreprises Bourget	\$69,640
Multi Routes Inc.	\$61,600

WHEREAS the proposals have shown to be in compliance with our specifications by the Director of Infrastructures and Public Works;

WHEREAS the Director of Infrastructures and Public Works finds the proposal of Multi Routes Inc. to be the most advantageous;

It is

Moved by: Scott McDonald
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Municipal Council accepts the offer of Multi Routes Inc. in the amount of \$61,600 plus applicable taxes.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this expenditure be attributed to budget item 02 320 01 635

Carried

19-04-3719

CULVERT ALARY ROAD – MANDATE PHASE #2 – WORK SURVEILLANCE

WHEREAS it is necessary to replace the culvert on Alary road after the autumn floods on October 30 and 31, 2017;

WHEREAS THE Municipality had accepted Quadrivium Groupe-Conseil Inc's offer for phase one of the surveillance (resolution 18-10-3553) that covered the portion of the preparatory and environmental work to replace the culvert;

WHEREAS THE Ministry of Public Security requires a confirmation of the conformity of all the work for which they provide financial assistance following such natural disasters;

WHEREAS the culverts have arrived and are ready to be installed, a surveillance mandate for the installation of the culverts and other work is necessary;

WHEREAS it will be necessary to ensure the work surveillance in order to ensure the compliance of the plans and specifications and an offer from Quadrivium Groupe-Conseil Inc. was received to that effect for the completion of the work;

WHEREAS THE road committee recommends the adoption of this resolution;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED that Council confirms the awarded mandate to Quadrivium groupe-conseil inc. for a maximum cost of \$23,750.00 taxes included.

IT IS ALSO REOLVED that the necessary amounts to cover the costs will come from borrowing bylaw 03-16 taking into account any refund received from the MSP for this project.

Carried

19-04-3720

PURCHASE OF A PICKUP TRUCK FOR THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT

WHEREAS following a mechanical inspection on vehicle #110, we received confirmation that the vehicle requires major repairs;

WHEREAS following the inspection, the recommendation is to dispose of the vehicle;

WHEREAS these unforeseen circumstances, it is recommended to replace vehicle #110;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Isabelle Patry

IT IS RESOLVED THAT the Municipal Council authorizes a maximum expenditure of \$25,000 (net cost) to purchase a used pickup truck for the Public Works Department, and to also purchase communication and signaling equipment necessary to operate.

IT IS ALSO RESOLVED to authorize and delegate the Director of Infrastructures and Public Works to proceed with the purchase of the pickup truck and necessary equipment.

IT IS FINALLY RESOLVED THAT this expenditure be attributed to the working fund (budget item 59 151 00 000), repayable over 5 years starting in 2020.

Carried

AMENDMENT

PURCHASE OF A PICKUP TRUCK FOR THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT

WHEREAS following a mechanical inspection on vehicle #110, we received confirmation that the vehicle requires major repairs;

WHEREAS following the inspection, the recommendation is to dispose of the vehicle;

WHEREAS these unforeseen circumstances, it is recommended to replace vehicle #110;

It is

Moved by: Thomas Howard

Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

IT IS RESOLVED THAT the Municipal Council authorizes a maximum expenditure of \$25,000 (net cost) to purchase a used pickup truck for the Public Works Department, and to also purchase signaling equipment necessary to operate.

IT IS ALSO RESOLVED to authorize and delegate the Director of Infrastructures and Public Works to proceed with the purchase of the pickup truck and necessary equipment.

IT IS FINALLY RESOLVED THAT this expenditure be attributed to the working fund (budget item 59 151 00 000), repayable over 5 years starting in 2020.

Carried

19-04-3721

**MUNICIPALITIES FOR INNOVATION CLIMATE PROGRAM GRANT FOR A
MAXIMUM OF 120,000\$ OF THE GRANT FOR PERSONNEL SUPPORT – PMIC 16315**

WHEREAS THE Municipality of Pontiac is aware that climate change is an important reality and it will have impacts on municipal infrastructures;

WHEREAS THE Municipality is willing to adapt its procedures and infrastructures in order to better protect them from the consequences related to climate change;

WHEREAS THE Municipality has applied for the program PMIC, and financial assistance has been granted for temporary personnel support in order to increase its adaptation capacities to climate change;

WHEREAS THIS assistance will allow the Municipality to prepare an adaptation plan for climate change and to implement measures to adapt to these changes;

WHEREAS THIS assistance is conditional on the Municipality providing the necessary and deliverable reports, all as described in the annexes of the PMIC contract – Grants for personnel support;

WHEREAS THE only expense to the Municipality will be related costs such as a computer and office supplies related to the project:

It is

Moved by: Susan McKay
Seconded by: Leslie-Anne Barber

AND RESOLVED THAT the Municipal Council authorizes the Mayor and the Directorate General to sign the contract in conjunction with the < Grant for personnel support – Municipality of Pontiac PMIC 16315 >

Carried

19-04-3722

APPLICATION FROM HYDRO-QUÉBEC TO THE CPTAQ FOR AUTHORIZATION TO USE LOT 2 755 816 HWY 148 AND LOTS 2 683 864, 2 683 757, 2 683 756, 4 687 240 AND 2 683 873 HURDMAN ROAD FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES

WHEREAS the submitted application is part of an approach from Hydro-Québec to the CPTAQ for permission to use a portion of lot 2 755 816 Hwy 148 and lots 2 683 864, 2 683 757, 2 683 756, 4 687 240 and 2 683 873 Hurdman road in the decreed agricultural zone for non-agricultural purposes, that is, for an electric power supply cable;

WHEREAS according to section 58.2 of the *Act Respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities*, this notice given to the CPTAQ by the Municipality is justified taking into account the criteria set out in section 62 of the *ARPALAA*;

WHEREAS the authorizations requested will affect in no way whatsoever the homogeneity of the community and that the soil fertility in the area where the power supply cable would be built is low and there is an overabundance of water;

WHEREAS part of the land would be used for purposes other than agricultural;

WHEREAS the lots in question are used for residential purposes, roads, or woodlots which does not affect the agricultural operations or the homogeneity of the agricultural zone;

WHEREAS THAT in order to supply power to the three lots on Hurdman road, Hydro-Québec has no other choice but to run through the decreed agricultural zone;

It is

Moved by : Scott McDonald
Seconded by : Isabelle Patry

AND RESOLVED THAT the Council supports Hydro-Québec's application to the CPTAQ in order to receive permission to use lot 2 755 816 Hwy 148 and lots 2 683 864, 2 683 757, 2 683 756, 4 687 240 and 2 683 873 Hurdman Road for non-agricultural purposes, that is, for an electrical power supply cable to Hurdman Road.

Carried

19-04-3723

MANDATE OF THE CITIZEN MEMBERS OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE

WHEREAS THE citizen members's mandates have expired;

WHEREAS THE Council adopted a new bylaw constituting the Planning Advisory committee;

WHEREAS THE number of members has been revised downward with the new bylaw;

WHEREAS THE Urban Planning Department solicited the interest of previous members and citizens of the Municipality;

WHEREAS THE members of the elected committee and the Director of the Urban Planning Department proceeded with a selection committee;

WHEREAS THE committee read the letters of interest and professional experience of the citizens who applied for a position;

WHEREAS THE committee made its recommendations to Council;

It is

Moved by: Isabelle Patry

Seconded by: Scott McDonald

AND RESOLVED THAT Council mandates Mrs. Nicole Lavigne, Mr, Stéphane Alary, Mr. Kirk Finken and Mr. Jean Côté, as citizen members of the Planning Advisory Committee.

IT IS ALSO RESOLVED THAT members Stéphane Alary and Jean Côté be appointed from March 12, 2019 to March 12, 2020.

IT IS ADDITIONALLY RESOLVED THAT members Nicole Lavigne and Kirk Finken be appointed from March 12, 2019 to March 12, 2021, this in accordance with the bylaw constituting the Planning Advisory Committee

19-04-3724

PONTIAC SCHOLARSHIPS FUND

WHEREAS the Pontiac scholarship program has been implemented to promote access to full-time post-secondary education for students from the MRC of Pontiac and the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the program is open to all full-time post-secondary students, high-school graduates or to the students having completed a semester in a vocational training course (continuing education program);

WHEREAS the Municipal Council wishes to support academic perseverance;

It is

Moved by: Leslie-Anne Barber
Seconded by: Isabelle Patry

AND RESOLVED THAT the Municipal Council authorizes the payment of \$500.00 to the Pontiac Scholarship program for a scholarship to a student from the Municipality.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this contribution be taken from the appropriated surplus « Post-secondary scholarship fund » provided under budget item 59 13100 022.

Carried

19-04-3725

GRANT - POLICY OF RECOGNITION AND SUPPORT TO COMMUNITY ORGANIZATIONS

WHEREAS THE Municipality wishes to recognize, support and encourage the efforts and implications of the organizations and volunteers on the territory of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS THE Municipality of Pontiac has a policy of recognition and support to Community organizations (resolution 16-01-2650);

WHEREAS THE applications for financial assistance submitted by cultural, community and recreational organizations for the year 2019;

WHEREAS THE budget available and the recommendations of the Recreation and Community Life Coordinator;

It is

Moved by: Thomas Howard
Seconded by: Leslie-Anne Barber

AND RESOLVED THAT Council provides financial assistance for 2019 totalling \$31,650 in two (2) installments, May and November, allocated as follow:

Organisations

Les Amis du Sault-des-Chats	\$1,000
Blés d'Or of Luskville	\$3,000
Socio-Cultural Circle	\$1,000
Golden Age Club of Quyon	\$1,000
Get Art (YOUTH Action group)	\$1,500
Quyon Canada Day Committee	\$2,000
Quyon ensemble Ltd.	\$2,500
Youth Action Group	\$6,000

Parents of the Municipality
of Pontiac \$2,7500

Other

Shawville Arena Costs \$8,400
Liability Insurance for
Volunteer organisations 2,500
\$31,650

Carried

19-04-3726

TO AMEND RESOLUTION NO. 19-03-3689

EMPLOYMENT – POSITION – RECREATION AND COMMUNITY LIFE DIRECTOR

WHEREAS the position of Recreation and Community Life Director is vacant;

WHEREAS this translates to a significant slowdown in the services offered to the citizens;

WHEREAS there are still unresolved issues regarding requests for financial assistance and future activities;

AND WHEREAS the Administration and Finance Committee interviewed the candidate and recommends her for the position of Recreation and Community Life Director;

It is

Moved by: Leslie-Anne Barber
Seconded by: Isabelle Patry

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General, Mrs. Charlotte Laforest to hire Mrs. Elza Sylvestre as Recreation and Community Life Director as of April 10, 2019.

IT IS ALSO RESOLVED THAT she be remunerated according to the global remuneration policy for management employees, level 4 of the Head of division 1.

IT IS FINALLY RESOLVED to adopt this resolution as amended and that it annuls resolution 19-03-3689.

Carried

PUBLIC QUESTION PERIOD

1- Amber Walpole	Mrs. Walpole expresses that, Steele road is in poor condition. She asks that the situation be addressed before the date stated in the three-year plan. She also submits working options that could help the situation. Mayor Labadie thanks Mrs. Walpole and explains that there will be a follow-up, and the road
------------------	---

	committee plans to meet soon.
2- Eric Fletcher	Mr. Fletcher continues the discussion on Steele road. He explains which section is in worst condition and also explains the issues that the municipal employees have to deal with. He offers the Municipality his land so that the work can be carried out. Mayor Labadie thanks Mr. Fletcher and reiterates that, there will be a follow-up and the road committee plans to meet soon.
3- Kevin Brady	Mr. Brady asks if the 2017 flood report is done. He asks why it is taking so long and expresses that the public should have had access to it. Mayor Labadie explains that there were issues to overcome to finish the report. The consultant had problems to meet certain partners and that the Municipality had a staff turnover. Also, the public consultations were delayed because of the 2018 flood. The report is finished and will be presented to Council members; once that is done, the report will be posted on our website. In addition, a report including the highlights will be prepared, and the translation of this document is still underway.
4- Sheila McCrindle	Mrs. McCrindle pursues the question on the collection of compost. She asks when will Council abrogate the resolution. She explains that the information required to take a sound decision can be found in the reports of other communities who have already started the process. Mayor Labadie explains that the Municipality is looking into extending the existent contract for the garbage and recycling collection in order to allow the Municipality to call for tenders. Mrs. McCrindle insists that we remove the resolution.
5-Amanda Tebo	Mrs. Tebo recounts an unhappy situation concerning the death of her dog. She talks about the steps undertaken by the SPCA and the Collines Police Department. She explains that her neighbor doesn't respect the conditions issued by the SPCA and asks what the Municipality can do to ensure the safety of her family. Mayor Labadie expresses her condolences for the loss of her dog. She explains that we have received the SPCA's report and that it will be studied in order to ensure a follow-up.
6-Carl Hager	Mr. Hager explains that he represents the Pioneer Journal. He requests a list of the Council committees and their members. Mayor Labadie answers that the list is on our website. Mr. Hager says that he will drop in on Monday to pick up a copy.
7-Sue Lamont	Mrs. Lamont asks how many unionized and management employees work for the Municipality. Mayor Labadie tells her the information will be forwarded to her.
8- Anita Trudeau	Mrs. Trudeau discusses the road conditions. She says that in the maintenance contract, it stipulates that the roads have to be cleaned to the pavement. She finds that certain roads are not

	cleaned that way. Mayor Labadie explains that the winter conditions this year have not been favorable in the optimization of road maintenance. It was very cold, so the salt had very little effect. Furthermore, conditions change according to the number of vehicles that circulate on the roads. Mrs. Trudeau replies that more than once, there wasn't any abrasive. Mayor Labadie agrees with her and replies that she is happy because, if we had proceeded with the spreading of abrasive that doesn't work in extreme colds then, the Municipality would have had a large wasted expense.
9-Kevin Brady	Mr. Brady suggests that the mayor give the report on the flood to the councillors before the consultant's presentation so that they could read it. Mr. Brady wants to know what the impact was on the municipal budget for the loss of houses. Mayor Labadie ensures that she will remit him the report.
10-Sue Lamont	Mrs. Lamont voices her concern for the Municipality's expenses. She finds the expenses to be quite high. Mayor Labadie answers that up to date, 27% of the budget has been spent and that we are on track.
11-Amanda Tebo	Mrs. Tebo asks the Mayor if she thinks it was a good thing when the SPCA employees asked her to keep her children inside for a few days. Mayor Labadie explains that she cannot comment and that Mrs. Tebo should ask them. She confirms that we will study the report.
12-Carl Hager	Mr. Hager asks if he can get in touch with the Mayor in order to follow-up on the resolutions passed tonight. Mayor Labadie says absolutely, yes. Mr. Hager asks how we correct the questions for it is very important to keep a precise report. Mayor Labadie explains that the answers to the questions were implemented in order to be more transparent. However, the sense of the questions is not the same for everybody and sometimes, corrections have to be made. We try to be as precise as possible.
13- Ricky Knox	Mr. Knox commented on the question of forming the Planning Advisory Committee. He's conscious that, there were changes but he isn't sure of the process and requests more details. Mayor Labadie explains that she will follow-up on the question and provide him with the new regulation.

19-04-3727

CLOSING OF THE MEETING

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
 Seconded by: Susan McKay

AND RESOLVED to close the meeting at 9:46 p.m. having gone through the agenda.

Carried

MAYOR

ACTING DIRECTOR GENERAL

« I, Mayor Joanne Labadie, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».